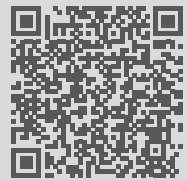




QUARTIERS NEWS

#31 Automne 2026

Scannez le QR
code:

Édito

Le service «Ensemble Quartiers Esch» a le plaisir de vous présenter la 31^è édition du journal de quartier Quartiers News... dans un tout nouveau format! Plus dynamique et encore plus proche de vous, le journal de quartier se réinvente pour mieux valoriser la vie des quartiers et celles et ceux qui les font vivre au quotidien. Au fil des pages, découvrez des articles rédigés par des habitants eschois, des associations et des acteurs locaux engagés. Témoignages, initiatives, événements et projets: cette édition met une nouvelle fois à l'honneur la richesse et l'énergie de nos quartiers. Si vous aussi vous avez envie de partager une actualité, un projet, un témoignage ou une histoire de quartier, n'hésitez pas à nous envoyer vos contributions par courriel à ensemblequartiersesch@inter-actions.lu jusqu'au 27 novembre 2026.

Toute l'équipe Ensemble Quartiers Esch vous souhaite une excellente lecture!

Les articles repris dans les Quartiers News reflètent l'avis de leurs auteurs respectifs. Le service Ensemble Quartiers Esch d'Inter-Actions asbl ne peut en aucun cas être tenu responsable en cas de litige.

N°32 sortira au mois de janvier 2027. Die 32. Ausgabe wird im Januar 2027 veröffentlicht.



Sommaire

Page 02

> 3 FROEN UN...

Page 03

> JE SUIS D'ESCH ...

Page 04

> ENSEMBLE QUARTIERS ESCH

Page 05

> PORTRAIT D'UN ESCHOIS

Page 06

> LES PÉPITES

Page 07

> IMAGINER LE BRILL DE DEMAIN

Faisons connaissance

Présentation de l'équipe Ensemble Quartiers Esch

Bonjour à toutes et à tous,

Nous sommes Artur, Joana et Sébastien. Si vous ne nous avez pas encore croisés dans les rues d'Esch, pas d'inquiétude... ça ne devrait plus tarder! Nous formons l'équipe «Ensemble Quartiers Esch - Travail Social Communautaire».

Notre mission? Être à l'écoute des habitants, commerçants et associations, soutenir les initiatives locales, créer des liens et encourager la participation citoyenne. Bref: faire vivre les quartiers avec vous et pour vous.

Artur: du sérieux, du terrain... et quelques blagues

Éducateur gradué, Artur préfère le terrain au bureau. Il adore les rencontres spontanées et les échanges au détour d'une rue. Passionné par les cultures et les traditions, il affectionne particulièrement le **Cuisinons Ensemble**. Un bon repas rapproche les gens, surtout quand il y a un dessert. Il participe bien sûr «uniquement à des fins pédagogiques»! Sportif et fidèle du **BikEnsemble**, il sait rendre les kilomètres plus courts grâce à ses blagues et ses imitations. Si vous entendez rire dans la rue, Artur n'est probablement pas très loin.

Joana: un café, une discussion... et deux heures plus tard

Assistante sociale, Joana aime prendre le temps d'écouter et d'échanger avec les acteurs locaux. À l'**Écrivain Public** comme à la **Pause-Café**, une simple

discussion peut rapidement devenir un véritable échange. Créative, elle jongle entre peinture, crochet et mille idées. Engagée pour l'égalité, les droits et les libertés, elle défend ses convictions avec énergie. Si vous débattiez avec elle, prévoyez de bons arguments... et peut-être un deuxième café!

Sébastien: l'élégance au service des quartiers

Éducateur gradué, Sébastien apprécie particulièrement les échanges avec les personnes âgées, qui ont toujours une histoire ou une expérience à partager. Philosophie, musique et concerts nourrissent également sa curiosité. À la maison, son teckel Ulrich a un caractère bien trempé. Entre eux, difficile de savoir qui promène qui! Côté vélo, Sébastien entretient le **BikEnsemble** une relation plutôt distante. En revanche, son style est irréprochable, même au **Jardin Urbain Participatif Cockerills Park**, pelle à la main.

Trois personnalités, trois parcours, mais un même objectif:

Alors, si vous nous croisez, venez nous saluer! Vous risquez de repartir avec une blague, une idée... ou un conseil d'élégance.



3 Froen un...

Jugendlokal

Mam Jugendlokal schafft de Jan Kintzele e Raum, wou Jugendlecher mat spezifische Besoinen Fräizäit erliewen, nei Erfarunge sammelen an no an no hiren eegene Wee an d'Erwuesseneliwe fannen.

1 Stellt Aerch a kuerze Wieder vir.

Ech sinn de Jan Kintzele, an ech schaffen zënter zwee Joer bei der APEMH - Association des Parents d'Enfants Mentalement Handicapés am Jugendlokal, engem neie Service am Kader vum Projet CARR am Nösbierg.

De Jugendlokal kann ee sech e bëssen ewéi e Jugendhaus virstellen, mee speziell fir Jonker mat spezifische Besoinen. E riicht sech un déi Jonk, déi sech net onbedéngt an engem klassesche Jugendhaus erëmfannen, mee déi awer genuch Autonomie hunn, fir vun esou engem Service ze profitéieren. Am Alldag probéiere mir esou ze funktionéieren wéi e klassescht Jugendhaus. Mir bidden Aktivitéiten un wéi Kachen, Gesellschaftsspiller,



Ausfluch, Summeraktivitéiten oder einfach e Raum, wou d'Jugendlecher sech kenne begéinen an hir Fräizäit verbréngen. De Kontakt mat de Jonke geschitt ausserhalb vun der Schoul, an dat ass e wichtege Aspekt vun eiser Aarbecht. Ier e Jonken an de Service kënnt, mécht eisen Service social e Kenneléiergespräch mat der Famill. Duerno kann de Jonken un eisen Aktivitéiten deelhuelen. Aktuell si mir zu Esch-Uelzecht etabliert, mee d'Iddi ass, dëse Projet och an aner Regiounen vum Land auszubauen, well et eng grouss Demande an eng laang Waardelëscht gëtt. Eis Jugendlecher sinn tëscht 12 an 18 Joer al a besichen all e Lycée.

Nieft dem Jugendlokal gëtt et och de Service CARR, deen een sech e bëssen ewéi eng Maison Relais fir Jugendlecher mat ugepassten Horaire virstelle kann. Bëid Servicer ergänzen sech a bidden de Jonken eng kontinuëlerlech Begleitung.

Eng vun eisen Hauptmissiounen ass et och, d'Jugendlecher op d'Liewen no hirem 18. Gebuertsdag virzebereeden. Mir wëllen, datt si och dono nach Ulaafplazen hunn an aktiv um gesellschaftleche Liewe kënnen deelhuelen. De Jugendlokal ass als Iwwergangsplaz geduecht, déi de Jonken hëllef, sech no an no Richtung Erwuesseneliwe an

Autonomie z'entwéckelen. Mir begleeten si net nëmmen am Alldag, mee ënnerstëtzen si och dobäi, nei Kontakter opzebauen, nei Erfarungen ze maachen an hire Platz an der Gesellschaft ze fannen.

2 Wéi géift Daer de Quartier beschreiwen, an deem Daer schafft?

Mir sinn an der Rue du Commerce zu Esch-Uelzecht installéiert, eng ganz lieweg Strooss mat vill Liewen. Et gëtt Cafée, Geschäfte an et ass ëmmer vill Beweegung. Fir eis ass dat e grouss Virdeel, well mir direkt am Quartier sinn an d'Jugendlecher um Alldag deelhuele kënnen.

Wa mir zum Beispill zesumme kachen, kënnen mir spontan iwwerleeden, wat mir wëlle preparéieren, an dann direkt déi néideg Ingredienten an de Geschäfte an der Géigend akafen. Dat mécht eis Aktivitéit vill méi lieweg an no un der Realitéit.

Natierlech ginn et och e puer praktesch Erausforderungen. Eis Camionnette passt zum Beispill net an de Parkhaus, an och fir den ADAPTO ass et heiandsdo méi komplizéiert, well et keng reservéiert Halte- oder Parkplaze virum Gebai gëtt.



3 Wéi eng Erënnerung un de Quartier wëllt Dir deelen?

Ech hu wierklech ganz positiv Erfarungen hei zu Esch gemaach. Zënter mir hei am Quartier sinn, hu mir gemierkt, datt déi verschidden Associatiounen an Institutiounen ëmmer oppe sinn fir mat eis a Kontakt ze trieden an eng Zesummenaarbecht opzebauen.

Ech fannen, datt et zu Esch immens einfach ass, e Reseau opzebauen. D'Leit si ganz oppen a bereet,

sech zesummenzesetzen an ze kucken, wéi eng Zesummenaarbecht méiglech ass. Dës Vernetzung ass fir eis e grouss Plus. Och fir eis Jugendlecher ass dat eng Beräicherung. Mir si séier iwwerall, an dat gëtt eis d'Méiglechkeet, zesumme mam ëffentlechen Transport ënnerwee ze sinn. Esou léieren d'Jugendlecher sech och ëmmer méi selbstänneg an hirer Ëmgéigend ze orientéieren.

Heiansdo héiert een nach Virurteeler iwwer Esch, mee meng Erfahrung ass eng ganz aner. Ech erënnere mech un eng Situatioun, wou ee vun eise Jugendlecher eng epileptesch Kris hat. Direkt si Leit stoe bliwwen an hu spontan Hëllef ugebueden. Dat weist, wéi grouss d'Hëllefsbereitschaft an den vivre-ensemble hei sinn.

Esch bitt och eng immens Villfalt u Méiglechkeeten.



D'Gemeng organiséiert vill Aktivitéiten a proposéiert eng ganz Rei vu Servicer. Et ass bal ëmmer eppes lass, an et ginn dauernd nei Initiativen ze entdecken. Fir um Lafenden ze bleiwen, informéiere mir eis iwwer Newsletteren, E-Mails, sozial Medien an aner Informatiounskanäl. An trotzdeem entdeckt een ëmmer nees nei Projeten an nei Méiglechkeeten, fir eis Jugendlecher mat an d'Gesellschaft anzebannen.

Kontakt

Jugendlokal

19, rue du Commerce
L-4067 Esch-sur-Alzette

Tél.: [+352] 691 223 139
carr.kintzele@apemh.lu
carr.esch@apemh.lu

Je suis d'Esch...

Regards croisés sur la ville

São

61 ans, habitante du quartier Brill



«Mon endroit préféré à Esch-sur-Alzette est le Gaalgebierg, parce que c'est un lieu tranquille où j'adore me rendre pour m'y promener. J'y vais souvent en semaine avec des amies. Encore récemment, nous étions quatre et nous sommes passées par le Jardin des Souvenirs.

Pour moi, le Gaalgebierg est très bien entretenu par les jardiniers du Service Espaces Verts et de la Proximité de la Ville d'Esch-sur-Alzette. Je trouve que chacun peut y trouver son bonheur: il y a une aire de jeux, des chemins de promenade, un parc animalier, etc.

J'aime aussi me promener dans la rue de l'Alzette et faire les magasins. Par contre, je trouve dommage de voir parfois des sacs-poubelles traîner par terre. Il y a quelques jours, j'ai trouvé des conserves de thon, et je constate que certaines personnes ne font pas correctement leur tri. Ce n'est pas fréquent, mais cela arrive de temps en temps, et je trouve cela irrespectueux envers tout le monde.

Ce que j'admire également beaucoup à Esch-sur-Alzette, c'est la convivialité entre les différentes cultures. J'adore rencontrer de nouvelles personnes. Je me rends presque tous les jours au Jardin Urbain Participatif Cockerill Park, où j'ai souvent l'occasion de rencontrer des habitants du quartier.

Ce jardin est mon oasis: un endroit où je peux me ressourcer et me changer les idées. Quand j'ai besoin de calme ou de prendre l'air, je sais où me rendre.»

Salgadinho

79 anos, habitante do bairro Bruch



«O meu sítio preferido em Esch-sur-Alzette é a rue de l'Alzette. É onde passo a maior parte do meu tempo livre. Tenho os meus camaradas que estão aqui todos os dias à minha espera. Gosto muito do "paleio" e do convívio.

Como vivo sozinho, isto faz parte da minha vida. Venho aqui todos os dias à procura de companhia. Vou diariamente ao Cactus e os meus amigos ajudam-me com as compras.

O que mais adoro aqui é o ambiente e a música, que considero agradável e acolhedora. Talvez pudessem colocar mais flores com flores. Já existem algumas, mas seria ainda mais bonito se houvesse mais.

Para mim, Esch-sur-Alzette está mais do que bem. Vim para cá em 1973. Entretanto, fui viver para outros sítios e depois voltei. Sempre gostei de experimentar coisas novas e conhecer outros lugares para viver, mas Esch-sur-Alzette foi sempre um lugar de que gostei muito.»



Natacha

27 ans, travaille au quartier Brill

«Mon endroit préféré à Esch, c'est sans doute le salon où je vais me faire les ongles tous les mois. C'est devenu bien plus qu'un simple rendez-vous beauté. C'est un véritable lieu de rencontre où les conversations se nouent facilement avec les autres clientes. On y échange sur nos vies, nos projets, l'actualité... L'ambiance est chaleureuse et conviviale. D'ailleurs, j'y ai créé de vrais liens: je vais même assister au mariage de la gérante très bientôt!

J'apprécie aussi beaucoup la Place de l'Hôtel de Ville. C'est un endroit vivant, où il se passe toujours quelque chose. Il y a du passage, de l'animation, et tout au long de l'année, de nombreux événements y sont organisés, qu'il s'agisse de fêtes populaires ou de la braderie. C'est un lieu qui reflète bien l'énergie de la ville. C'est pour cela que j'ai été particulièrement déçue de voir que la Pride n'y aurait pas lieu cette année.

Enfin, j'aime beaucoup le jardin communautaire du Cockerills Park. C'est un espace où l'on peut mettre les mains dans la terre, cultiver ses propres légumes et récolter ce que l'on a semé. Mais, pour être honnête, ce qui me fait toujours sourire quand j'y vais, c'est la présence d'un adorable chat noir, très câlin, qui accueille souvent les visiteurs. C'est un détail, mais il contribue au charme du lieu.»

Carla

44 ans, habitante do bairro Brill



«Se tivesse de descrever Esch-sur-Alzette em poucas palavras, diria que me sinto muito bem aqui e que não mudaria quase nada.

Gosto de ter tudo o que preciso perto de casa: a minha esteticista, padarias como a "Estrela", supermercados etc. No entanto, penso que poderiam criar mais áreas de jogos para as crianças e organizar mais atividades para elas. Atualmente, a minha filha tem sobretudo a área de jogos do Brill para brincar.

De resto, estou muito satisfeita por viver em Esch-sur-Alzette.»

Ensemble Quartiers Esch

Projets et événements



Une saison au cœur du Jardin Urbain Participatif

Le Jardin Urbain Participatif Cockerills Park a vécu une saison riche en projets, rencontres et moments de partage, grâce à l'implication des habitants, bénévoles et partenaires. Plus qu'un jardin, il est devenu un véritable lieu de convivialité et de vivre-ensemble, ouvert à toutes et tous pour jardiner, échanger et participer à la vie du quartier.

A vos agendas !

10 octobre 2026
Fête culinaire interculturelle

**23 octobre 2026 et
27 novembre 2026**
Cuisinons Ensemble

11 décembre 2026
Fêtons Ensemble

**Tous les mercredis
de 9h30 à 11h30**
Pause-Café



Les Pauses-Café, un moment pour se retrouver

Chaque mercredi, les Pauses-Café vont à la rencontre des habitants dans différents lieux du quartier pour partager un café, échanger et créer du lien. Gratuites et sans inscription, elles sont ouvertes à toutes et à tous, de 9h30 à 11h30.



Nopesch Fest 2026 : une fête pour créer du lien

La Nopesch Fest – Fête des Voisins 2026 a rassemblé petits et grands autour de grillades, musique, karaoké et moments de partage, favorisant les rencontres entre voisins et l'accueil des nouveaux habitants. Au-delà de la fête, cette soirée a permis de créer des liens durables, de renforcer l'entraide et de faire naître un véritable esprit de voisinage.

Appel à candidatures Devenez formateur-trice en langue luxembourgeoise !

Ensemble Quartiers Esch recherche des personnes parlant couramment luxembourgeois et souhaitant transmettre leur langue en animant un ou deux cours par semaine, en fin de journée. Une formation peut être proposée aux personnes qui ne sont pas encore formatrices agréées : intéressé-e ? Contactez-nous pour en savoir plus !

Pour toute information, veuillez contacter le service Ensemble Quartiers Esch au **621 35 77 33** ou par e-mail à l'adresse ensemblequartiersesch@inter-actions.lu



Votre avis compte !

Le Travail Social Communautaire d'Inter-Actions lance une enquête pour mieux comprendre les besoins et attentes des habitants, travailleurs et usagers des quartiers d'Esch-sur-Alzette, Dudelange et Gare-Bonnevoie. Scannez le QR code pour participer : le questionnaire est disponible en quatre langues et votre avis contribuera à améliorer les actions menées dans les quartiers.

Portrait d'un Eschois

“En Escher Jong zanter ëmmer”

De Jean-Paul ass en Escher Jong duerch an duerch. Tëscht Erënnerungen un seng Kandheet, sengem Engagement als Präsident vum Boules-Pétanque Clair-Chêne a senger Léift fir säi Quartier erzielt hien, wat Esch fir hien esou besonnesch mécht a wéi d'Stad sech am Laf vun de Jore verännert huet.

1 Wien sidd Daer ?

Ech sinn de Jean-Paul Tintinger, 67 Joer al a säit bal zéng Joer pensionéiert. Ech sinn en Escher Jong, a President vum Boules-Pétanque Clair-Chêne.

2 Zënter wéini wunnt Daer zu Esch, a wéi engem Quartier?

Ech sinn um Bruch gebuer an hunn do meng éischter 20 Joer verbruecht. Elo wunnen ech schonn zënter bal 20 Joer am Uecht, fir mech ass et Bruch mee et ass Uecht (mat Humor opzehuelen). Dertëscht hunn ech eng Zäit zu Diddeleng gelieft, wou ech meng zwee éischter Haiser hat. D'Léift huet mech awer nees op Esch zeréckbruecht, net d'Léift fir de Quartier, mee fir eppes anesches – zwar net an dee selwechte Quartier, mee an den Uecht.

3 Wéi gesäit en typeschen Dag bei Aersch aus?

Bei mir? Ausschlofen natierlech. Dat hänkt dovun of, meeschtens ginn ech mat menger Fra spadséieren, dacks laanscht den Déierepark um Gaalgebierg – ganz flott. Wann ech net ënnerwee sinn, kommen ech op de Boudodrom, fir den Nomëtteg virzebe-reeden.

Ech si bal all Dag hei. Heiansdo spille mir moies, heiansdo owes. Déi meescht sinn tësche 14 an 18 Auer hei, mee bleiwen och heiansdo bis spët owes. Et kënn oft vir, datt ech eréischt géint 22 oder 23 Auer heem ginn.

Ech investéiere vill Zäit an de Veräin. Dat mécht mir Freed, an et hält mech aktiv.

4 Wat gefällt Aersch am beschten un deem Quartier?

Ech fannen, den Uecht ass e schéine Quartier. Et gëtt vill Gréngflächen, et ass méi roueg wéi verschidden aner Quartieren, an et ass och propper. Dat hänkt awer och vun de Leit of, déi do wunnen, op schonn hei Dreckspitje sinn. Den Dreck mécht schliisslech net d'Natur, mee mir Mënsche – ganz einfach.

5 Hutt Daer eng Liblingsplaz am Quartier?

Wat eng Fro! De Clair-Chênes Bësch.

6 Wéi géift Daer d'Ambiance am Quartier mat e puer Wieder beschreiwen?

Éierlech gesot kréien ech net esou vill mat. Esch ass relativ kleng : Du hëls de Bus an du bass séier iwwerall, direkt am Zentrum. Hei am Quartier léiers de awer éischter déi „richteg Escher“ kennen ewéi am Zentrum. Domat mengen ech Leit, déi hei opgewuess sinn, deenen hir Elteren hei kaf oder gebaut hunn. Ech kennen der nach e puer, déi nach ëmmer hei sinn.

Mä hat Esch iwwerhaupt jeemools e gudde Ruff vu bausse gesi?

A menger Jugend ware bal nëmme Lëtzebuurger hei an et gouf bal nëmme Lëtzebuergesch geschwat, Ausländer gouf et deemools praktesch nëmme Italiener an déi hunn sech ugepasst. Franséisch hu mir ganz rare benotzt. Haaptsächlech an der Rue d'Audun, wou Weekends d'Fransousen eriwuer komm si. D'Frëndin ugestëppelt, a wat méss du? Da geet et lass. Am Ufank och dacks just fir ze provozéieren a Kaméidi ze maachen. Firwat? Well si op där anerer Säit vun der Grenz net vill haten. Déi Zäit hu mir gefeiert, gesoff an hei an do, dann herno ass Raudi a Rabaklapp. Armes blanches an esou? Nee, dat hu mir net kannt.

Wéini ass den Turning Point gewiescht, denger Meinung no?

Zënter 15 bis 20 Joer hunn ech den Androck, datt sech vill verännert huet. Esch ass a kuerzer Zäit vill gewuess a Multikulturell ginn. Ech hu kee Problem mat enger multikultureller Gesellschaft – am Géigendeel, et ass interessant, aner Kulture kennen ze léieren. Mee ech fannen, datt verschidde Problemer net genuch ugeschwat ginn.

Bei eis am Clair-Chênes Bësch gëtt et reegelméisseg Problemer mat Drogen. Heiansdo leie souguer Sprëtzen um Buedem, obwuel do och Kanner ënnerwee sinn. Dat mécht mir Suergen.

Och an der Erzéiung huet sech vill geännert. Vill Kanner ginn haut fréi an d'Crèche, well et dacks net anescht geet. Fir d'Personal ass dat net ëmmer einfach, besonnesch wann d'Gruppe grouss sinn an d'Kanner verschidde Sproochen schwätzen. Ech mengen, datt een do méi Ënnerstützung soll ginn.

Wéi ee Moment representéiert Äert Liewen hei am beschten?

Dat ass schonn eppes ganz Intimes a Perséinlech. Zënter ech virun 20 Joer meng zweet Fra hunn, huet mäi Liewen sech wierklech komplett verännert. Net wëlle menger éischter Fra ze no trieden, et ass ëmmer hin d'Mamm vu mengen dräi Kanner.



«Ech sinn en Escher, ech sinn e Minettsdapp»

Dass Esch haut net méi dee beschte Ruff huet, jo, dat ass eben esou.

Les pépites

Questions insolites sur la ville

Le saviez-vous ?

Depuis quelque temps, un habitué un peu particulier a pris ses quartiers au Club Boules-Pétanque de Clair-Chêne.

Apparu du jour au lendemain, ce chat roux et blanc a d'abord été surnommé Garfield, faute de connaître son véritable nom.

Son histoire est finalement bien plus touchante : il s'appelle Hugo et appartenait à une dame du quartier récemment décédée. Recueilli par sa fille, Hugo a gardé une petite habitude... Chaque jour, de l'ouverture à la fermeture, il vient rendre visite aux joueurs, quémander quelques caresses et saluer tous ceux qui passent. Une véritable mascotte du club !



Le saviez-vous ?

Le nom Brill est bien plus ancien que le quartier que nous connaissons aujourd'hui.

Il vient d'un ancien Flouernumm luxembourgeois désignant une prairie marécageuse située en dehors du village. En allemand, son équivalent est Brühl.

À la fin du XIX^{ème} siècle, l'actuel secteur de la place de la Résistance - plus connue sous le nom de place du Brill - était encore constitué de prairies régulièrement inondées par les crues de l'Alzette.

Le nom Brill garde ainsi la mémoire d'un paysage aujourd'hui disparu, bien avant l'urbanisation qui en a fait l'un des quartiers les plus vivants d'Esch-sur-Alzette.

Source : Minett Stories | Le quartier "italien" / © Ville d'Esch



900 mètres

© Ville d'Esch

C'est la longueur de la rue de l'Alzette

120

Le nombre de nationalités à Esch-sur-Alzette. C'est précisément cette mixité qui fait partie de l'ADN de notre ville.

Source : Esch-sur-Alzette aujourd'hui - Esch Administration

Saurez-vous reconnaître cet endroit ?

Cette statue se cache quelque part dans un quartier... Mais saurez-vous dire où ?

Pour participer, rien de plus simple : retrouvez cet endroit, prenez une photo de la même statue. Ajoutez-nous sur Facebook et/ou Instagram et partagez-la dans votre story en nous identifiant @ensemblequartiersesch.

Nous partagerons les bonnes réponses.

Alors, prêts à partir à la chasse aux détails du patrimoine de la Ville d'Esch-sur-Alzette ?

Bonne chasse... et surtout, ouvrez les yeux !

Vous pouvez aussi nous faire des propositions d'autres endroits d'Esch-sur-Alzette en nous les envoyant sur nos réseaux sociaux.

Nous choisirons une photo pour notre prochaine édition du Quartiers News.



Astuce Jardinage de São

« Pour favoriser la croissance en hauteur et améliorer la production de tomates cerises, il est conseillé de tuteur le plant et de supprimer certains gourmands, plutôt que de couper les racines, qui sont essentielles à son développement. »

Imaginer le Brill de demain

Renforcer la participation citoyenne

Habitants, commerçants et acteurs locaux réunis autour d'une même ambition

Pendant près de deux mois, le quartier Brill a vécu au rythme de rencontres citoyennes où une question revenait sans cesse : comment imaginer ensemble le Brill de demain ? Organisée par Ensemble Quartiers Esch, en partenariat avec Gustav Nielsen de l'Université du Luxembourg, cette démarche participative a réuni habitants, commerçants et acteurs locaux autour d'une même ambition : faire émerger des idées, renforcer les liens de voisinage et transformer les envies en projets.

attentes, avant de prolonger les discussions autour d'un repas partagé.

Ces premiers échanges ont ainsi posé les bases d'une réflexion collective, nourrie à la fois par les constats des habitants et par leur attachement à un quartier qu'ils souhaitent voir évoluer tout en préservant son identité.

Un mois plus tard, le 5 juin, les idées recueillies lors de cette première rencontre sont revenues au centre des discussions. L'heure n'était plus seulement au constat, mais à l'action. Quels changements souhaitez-vous voir apparaître ? Qui peut contribuer à les rendre possibles ? Les habitants ont travaillé collectivement à définir des pistes concrètes tout en partageant leurs témoignages devant un vidéo booth installé pour l'occasion.

La soirée s'est ensuite poursuivie sur la Place de la Résistance, où le bar mobile et le BikEnsemble ont permis d'aller à la rencontre d'autres habitants. L'initiative a suscité la curiosité des passants, dont plusieurs sont venus, amusés, à la rencontre de l'équipe pour découvrir ce qui se passait. « Je trouve l'initiative vraiment sympa, ça donne envie de venir discuter. Ici, c'est Esch ! », s'est enthousiasmé un habitant. Cette dynamique a également donné naissance au groupe WhatsApp « Parlons de Brill », destiné à faire vivre les échanges au-delà des rencontres.

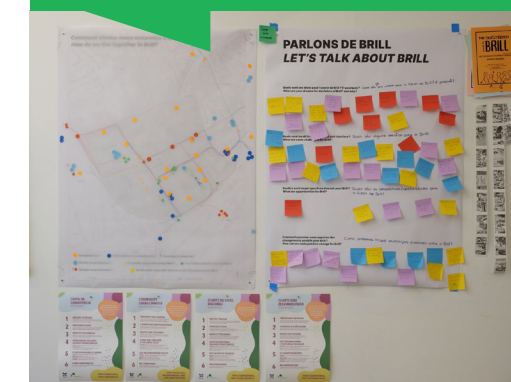
Pour la troisième étape, le 1er juillet, le décor a changé. Plutôt que d'attendre les habitants, l'équipe est allée à leur rencontre. Au détour des rues du quartier, un planter sur roulettes rempli de jeunes pousses est devenu un véritable prétexte à la discussion. Intrigués, de nombreux passants se sont arrêtés pour échanger sur leur quotidien, évoquer ce qu'ils apprécient au Brill ou partager leurs idées pour améliorer la vie du quartier.



Parmi eux, une maman s'est approchée avec ses enfants, intrigués par ce drôle de jardin mobile. « Mes enfants n'arrêtaient pas de me demander ce que c'était. Ils voulaient absolument venir voir... et maintenant, ils veulent repartir avec une plante ! Je trouve l'idée vraiment chouette, ça crée facilement le contact avec les gens. », a-t-elle raconté en souriant.

Les jeunes pousses sont rapidement devenues le symbole de cette initiative : comme les projets citoyens, elles ont besoin d'attention, de temps et d'un terreau favorable pour grandir.

« Les plus beaux projets naissent souvent d'une simple conversation... avant de prendre racine dans tout un quartier. »



Au-delà des ateliers et des rencontres, ces trois rendez-vous ont surtout montré que les habitants souhaitent être associés aux réflexions sur l'avenir de leur quartier. Chaque rencontre a permis d'élargir le dialogue, de faire émerger de nouvelles idées et de renforcer une dynamique collective qui ne demande qu'à se développer.

Après cette première série de rendez-vous, Ensemble Quartiers Esch donne déjà rendez-vous aux habitants dès la rentrée pour poursuivre cette aventure collective. Car les plus beaux projets naissent souvent d'une simple conversation... avant de prendre racine dans tout un quartier.



Réseau Psy goes Arles - Projet livre Funambules

Lors des rencontres de la photographie à Arles (F), on a eu le plaisir de signer l'ouvrage "Funambules" édité par les éditions LOCO. Funambules est un ouvrage collaboratif mené sous la direction du photographe Bertrand Meunier du collectif "Tendance floue", à la suite de sa rencontre avec notre asbl Réseau Psy-Psychesch Hëllef Dobaussen, qui accueille des personnes en souffrance psychique. Bertrand Meunier y a rencontré plusieurs résidents et a engagé avec eux un travail de longue haleine, partageant leur quotidien et nouant des relations approfondies, notamment lors d'ateliers ou une connivence artistique s'est installée.

L'ouvrage comporte des photographies faites par Bertrand Meunier, à côté desquelles des textes, collages et des dessins sont insérés et qui ont été produits lors d'ateliers créatifs et littéraires.

Le livre "Funambules" peut être acheté à la librairie Diderich à Esch-sur-Alzette ou en faisant un mail au centre «Oppen Dir» par l'adresse mail suivante: oppendir@reseauupy.lu (8, rue Pierre Claude à Esch-sur-Alzette) avec votre nom, numéro de téléphone et adresse. Vous pouvez également passer chez nous à cette adresse ou nous téléphoner au 541616. Le prix est fixé à 42 euros.

www.reseauupy.lu



« Sonndesdësch » L'imagination comme voyage

Cette saison, le Sonndesdësch ouvre le rideau sur le spectacle vivant. Chaque rencontre révèle une nouvelle facette de la création artistique: l'imagination, la parole, la musique, la lumière, le mouvement ou la transformation. À travers des ateliers, échanges et expériences sensibles, nous partions à la découverte des métiers de la scène et des histoires qui nous invitent à regarder le monde autrement.

Cette rencontre commencera par une sortie collective au spectacle «Shahara». Après le spectacle, nous explorerons le pouvoir de l'imagination et du jeu. À travers des exercices inspirés du théâtre, nous retrouverons cette capacité précieuse à inventer des mondes, à rêver malgré les obstacles et à laisser parler notre créativité. Une rencontre autour du métier de comédien-ne et de la force transformatrice de l'imaginaire.

Informations pratiques

Date: 25.10.2026

Horaire: 11h00-14h00

Lieu: Bar du Escher Theater
«La Souffleuse» – au 3^{ème} étage
du théâtre

Langue: FR & LU

Pour qui: tous et toutes,
à partir de 18 ans

Tarif: 5 € (Kulturpass 1,50 €)

Infos et réservations:
[+352] 27 54 - 5010 ou - 5020

Service jeunesse

Afin de favoriser une expérience en ligne plus sûre pour les enfants et les jeunes, il est essentiel que les parents soient conscients à la fois des opportunités et des risques liés à l'utilisation d'Internet. Les parents jouent un rôle clé dans l'éducation aux médias de leurs enfants et sont confrontés au défi de suivre les évolutions rapides du monde numérique.

Basée sur le guide parental «Les écrans en famille», la séance d'information pour parents de BEE SECURE, proposé par le service Jeunesse d'Esch-sur-Alzette le 24 novembre 2026 à 18h30 à l'hôtel de ville, s'appuie sur la réalité quotidienne des familles.

Lors de cette session, les parents auront la possibilité:

- de s'informer sur les risques actuels en ligne,
- d'obtenir des conseils concrets sur l'utilisation du smartphone, de la tablette et des autres outils numériques dans le quotidien familial, afin d'accompagner leurs enfants en toute sécurité dans le monde numérique,
- de poser leurs questions à un expert,
- ainsi que d'échanger avec d'autres parents, souvent confrontés à des questionnements similaires.

Inscription obligatoire sous ce lien: <https://forms.gle/HzLef6Pm4AEnzCed8> ou scannez le QR code



Inter-Actions

Développement & Action Sociale

www.inter-actions.lu

Contact:

Ensemble Quartiers Esch

11, rue Ferdinand Nothomb - L-4264 Esch-sur-Alzette - Tel.: 621 35 77 33

ensemblequartiersesch@inter-actions.lu

[f /ensembleesch](https://www.facebook.com/ensembleesch) - [i /ensemblequartiersesch](https://www.instagram.com/ensemblequartiersesch)